OVE EN 60570

Ausgabe: 2020-09-01

Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten

(IEC 60570:2003, modifiziert + A1:2017 + A2:2019)

Electrical supply track systems for luminaires
(IEC 60570:2003, modified + A1:2017 + A2:2019)

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires
(IEC 60570:2003, modifiée + A1:2017 + A2:2019)

Copyright OVE

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Copyright © OVE – 2020.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: http://www.ove.at
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73

ICS	29.120.20, 29.140.40
Ungleich (NEQ)	IEC 60570:2003 (MOD) + A1:2017 + A2:2019 (Übersetzung)
Ident (IDT) mit	EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020
Ersatz für	siehe nationales Vorwort
zuständig	OVE/TK G Geräte

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020 hat den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

Für den Fall einer undatierten normativen Verweisung (Verweisung auf einen Standard ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste Ausgabe dieses Standards.
Für den Fall einer datierten normativen Verweisung bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Standards.

Der Rechtsstatus dieser nationalen elektrotechnischen Norm ist den jeweils geltenden Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz zu entnehmen.

Bei mittels Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz verbindlich erklärten rein österreichischen elektrotechnischen Normen ist zu beachten:

- Hinweise auf Veröffentlichungen beziehen sich, sofern nicht anders angegeben, auf den Stand zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser rein österreichischen elektrotechnischen Norm. Zum Zeitpunkt der Anwendung dieser rein österreichischen elektrotechnischen Norm ist der durch die Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz oder gegebenenfalls auf andere Weise festgelegte aktuelle Stand zu berücksichtigen.
- Informative Anhänge und Fußnoten sowie normative Verweise und Hinweise auf Fundstellen in anderen, nicht verbindlichen Texten werden von der Verbindlicherklärung nicht erfasst.

Europäische Normen (EN) von CENELEC werden gemäß den CENELEC-Regeln durch Veröffentlichung eines identen Titels und Textes in das Gesamtwerk der nationalen elektrotechnischen Normen übernommen, wobei der Nummerierung der Zusatz OVE vorangestellt wird.

Erläuterung zum Ersatzvermerk

Gemäß Vorwort zur EN wird das späteste Datum, zu dem nationale (elektrotechnische) Normen, die der vorliegenden Norm entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen, mit dow (date of withdrawal) festgelegt. Bis zum Zurückziehungsdatum (dow) 2023-01-15 ist somit die Anwendung folgender Norm(en) noch erlaubt:

OVE EN 60570:2019-01-01.

Copyright OVE

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN 60570
Juli 2003
+A1
Mai 2018
+A2
März 2020

ICS 29.120.20; 29.140.40

Ersatz für EN 60570:1996 + A1:1998 + A2:2000 & EN 60570-2-1:1994 + A1:1996

Deutsche Fassung

Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten

(IEC 60570:2003, modifiziert + A1:2017 + A2:2019)

Electrical supply track systems for luminaires
(IEC 60570:2003, modified + A1:2017 + A2:2019)

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires
(IEC 60570:2003, modifiée + A1:2017 + A2:2019)

Copyright OVE

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2003-03-18, die A1 am 2017-05-10 und die A2 am 2020-01-15 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2020 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34D/770/FDIS, zukünftige 4. Ausgabe von IEC 60570, ausgearbeitet von dem SC 34D „Luminaires“ des IEC/TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen. Zusammen mit den gemeinsamen Abänderungen aus EN 60570:1996 wurde er von CENELEC am 2003-03-18 als EN 60570 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60570:1996 + A1:1998 + A2:2000 und EN 60570-2-1:1994 + A1:1996.

Diese Norm muss in Verbindung mit EN 60598-1 angewendet werden.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2004-02-01

– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2010-03-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

In dieser Norm ist Anhang ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60570:2003 wurde von CENELEC als Europäische Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

GEMEINSAME ABÄNDERUNGEN

Unterabschnitt 6.4

Die Anmerkung ist zu **streichen**.

Unterabschnitt 6.5

Am Ende ist Folgendes **hinzuzufügen**:

Die Sicherheit betreffende Hinweise müssen in einer Sprache abgefasst sein, die in dem Land akzeptiert wird, in dem das Gerät installiert werden soll.

Unterabschnitt 16.4

Die Anmerkung ist zu **streichen**.

Copyright OVE

A1

Europäisches Vorwort zur Änderung A1

Der Text des Dokuments 34D/1221/CDV, zukünftige 1. Ausgabe der IEC 60570:2003/A1:2017, erarbeitet vom IEC/SC 34D „Luminaires“ des IEC/TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 60570:2003/A1:2018 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2018-11-18

– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2021-05-18

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erstellt, das von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone an CENELEC gegeben wurde, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinie(n) siehe informativen Anhang ZZ, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60570:2003/A1:2017 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Copyright OVE

EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020

Europäisches Vorwort zur Änderung A2

Der Text des Dokuments 34D/1502/FDIS, zukünftige IEC 60570/A2, erarbeitet vom SC 34D „Luminaires“ des IEC/TC 34 „Lamps and related equipment“ wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 60570:2003/A2:2020 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2020-10-15

– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2023-01-15

A2

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erstellt, das von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone an CENELEC gegeben wurde, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien, siehe den informativen Anhang ZZ, der Bestandteil der EN 60570:2003/A1:2018 ist.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60570:2003/A2:2019 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Copyright OVE

Anhang ZA
(normativ)

Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ANMERKUNG 1 Ist eine internationale Publikation durch gemeinsame Abänderungen modifiziert worden, gekennzeichnet durch (mod.), dann gilt die entsprechende EN oder das HD.

ANMERKUNG 2 Aktualisierte Informationen über die in diesem Anhang aufgeführten aktuellen Fassungen der Europäischen Normen sind hier verfügbar: www.cenelec.eu.

Publikation	Jahr	Titel	EN/HD	Jahr
IEC 60417-2	– [1]	Graphical symbols for use on equipment – Part 2: Symbol originals	EN 60417-2	– [1]
IEC 60598-1, mod. + A1	2014 2017	Luminaires – Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1 + A1	2015 2018
IEC 60598-2-22 + A1	2014 2017	Luminaires – Part 2-22: Particular requirements – Luminaires for emergency lighting	EN 60598-2-22 + AC + A1 EN 60598-2-22:2014/ AC:2016-09	2014 2015 2020
IEC 61032	1997	Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification	EN 61032	1998

A2

Copyright OVE

[1] Undatierte Verweisung.

EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020

Anhang ZZ
(informativ)

Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Diese Europäische Norm wurde im Rahmen des von der Europäischen Kommission erteilten Normungsauftrages M/511 für harmonisierte Normen im Bereich der Niederspannungsrichtlinie erarbeitet, um ein freiwilliges Mittel zur Erfüllung der Sicherheitsziele der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt bereitzustellen [2014 OJ L96].

Sobald diese Norm im Amtsblatt der Europäischen Union im Sinne dieser Richtlinie in Bezug genommen worden ist, berechtigt die Übereinstimmung mit den in Tabelle ZZ.1 aufgeführten normativen Abschnitten dieser Norm innerhalb der Grenzen des Anwendungsbereiches dieser Norm zur Vermutung der Konformität mit den entsprechenden Sicherheitszielen dieser Richtlinie und den zugehörigen EFTA - Vorschriften.

Tabelle ZZ.1 – Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und dem Anhang I der Richtlinie 2014/35/EU [2014 OJ L96] (1 von 3)

A1

Sicherheitsziele der Richtlinie 2014/35/EU	Abschnitt(e)/Unterabschnitt(e) dieser Europäischen Norm	Erläuterungen/Anmerkungen
1. Allgemeine Bedingungen		
a) Die wesentlichen Merkmale, von deren Kenntnis und Beachtung eine bestimmungsgemäße und gefahrlose Verwendung abhängt, sind auf den elektrischen Betriebsmitteln oder, falls dies nicht möglich ist, auf einem Begleitdokument angegeben.	6	
b) Die elektrischen Betriebsmittel sowie ihre Bestandteile sind so beschaffen, dass sie sicher und ordnungsgemäß verbunden oder angeschlossen werden können.	Alle, ausgenommen Abschnitte 1, 2 und 3	
c) Die elektrischen Betriebsmittel sind so konzipiert und beschaffen, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung und angemessener Wartung der Schutz vor den in den Nummern 2 und 3 aufgeführten Gefahren sichergestellt ist.	Siehe Punkte 2 und 3 dieser Tabelle	

Copyright OVE

A1

Tabelle ZZ.1 (2 von 3)

Sicherheitsziele der Richtlinie 2014/35/EU	Abschnitt(e)/Unterabschnitt(e) dieser Europäischen Norm	Erläuterungen/Anmerkungen
2. Schutz vor Gefahren, die von elektrischen Betriebs-mitteln ausgehen können Technische Maßnahmen sind gemäß Nummer 1 festzulegen, damit:		
a) Menschen und Haus- und Nutztiere angemessen vor den Gefahren einer Verletzung oder anderen Schäden geschützt sind, die durch direkte oder indirekte Berührung verursacht werden können	7 und 8 16 10 und 18 11 13	
b) keine Temperaturen, Lichtbogen oder Strahlungen entstehen, aus denen sich Gefahren ergeben können	7 und 8 9 12 15	In dieser Norm behandelte Produkte gelten als unempfindlich gegen elektromagnetische Felder.
c) Menschen, Haus- und Nutztiere und Güter angemessen vor nicht elektrischen Gefahren geschützt werden, die erfahrungsgemäß von elektrischen Betriebsmitteln ausgehen	7 und 8 15 9	
d) die Isolierung den vorgesehenen Beanspruchungen angemessen ist	14 15	
3. Schutz vor Gefahren, die durch äußere Einwirkungen auf elektrische Betriebsmittel entstehen können Technische Maßnahmen sind gemäß Nummer 1 festzulegen, damit die elektrischen Betriebsmittel:		
a) den vorgesehenen mechanischen Beanspruchungen so weit standhalten, dass Menschen, Haus- und Nutztiere oder Güter nicht gefährdet werden	6 7 und 8	

Copyright OVE

EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020

A1

Tabelle ZZ.1 (3 von 3)

Sicherheitsziele der Richtlinie 2014/35/EU	Abschnitt(e)/Unterabschnitt(e) dieser Europäischen Norm	Erläuterungen/Anmerkungen
b) unter den vorgesehenen Umgebungsbedingungen den nicht mechanischen Einwirkungen so weit standhalten, dass Menschen, Haus- und Nutztiere oder Güter nicht gefährdet werden	14 17	
c) bei den vorhersehbaren Überlastungen Menschen, Haus- und Nutztiere oder Güter nicht gefährden	8 12	

WARNHINWEIS 1 – Die Konformitätsvermutung bleibt nur bestehen, so lange die Fundstelle dieser Europäischen Norm in der im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlichten Liste erhalten bleibt. Anwender dieser Norm sollten regelmäßig die im Amtsblatt der Europäischen Union zuletzt veröffentlichte Liste einsehen.

WARNHINWEIS 2 – Für Produkte, die in den Anwendungsbereich dieser Norm fallen, können weitere Rechtsvorschriften der EU anwendbar sein.

Copyright OVE

Inhalt

Seite

Vorwort 2

Europäisches Vorwort zur Änderung A1 3

Europäisches Vorwort zur Änderung A2 4

Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen 5

Anhang ZZ (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/35/EU [2014 OJ L96] 6

1 Anwendungsbereich 10

2 Normative Verweisungen 10

3 Begriffe 11

4 Einteilung 13

5 Allgemeine Prüfanforderungen 13

6 Aufschriften 14

7 Allgemeine Anforderungen und Bemessungswerte 16

8 Aufbau 16

9 Kriech- und Luftstrecken 21

10 Anschlussklemmen 22

11 Äußere und innere Leitungen 22

12 Wärmebeständigkeit und Betriebstemperaturen 22

13 Schutz gegen elektrischen Schlag 23

14 Beständigkeit gegen Wasser 24

15 Isolationswiderstand und Spannungsfestigkeit 24

16 Schutzleiteranschluss 24

17 Wärmebeständigkeit, Feuerbeständigkeit und Kriechstromfestigkeit 25

18 Klemmen und Verbindungen für äußere Leitungen 25

Anhang A (informativ) Prüfungen, die an Leuchten durchzuführen sind, die von Stromschienensystemen gespeist werden und Steuersignale liefern 29

Bilder

Bild 1 – Stromschienensysteme für Leuchten (Definitionen) 27

Bild 2 – Messpunkte an typischen Kontakten von Adaptern der Schutzklasse III 27

Bild 3 – Messpunkte an typischen Stromschienen der Schutzklasse I (nicht maßstäblich) 28

Bild 4 – Messpositionen für typische Adapter der Schutzklasse III mit hervorstehenden Kontakten 28

Tabellen

Tabelle ZZ.1 – Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und dem Anhang I der Richtlinie 2014/35/EU [2014 OJ L96] 6

Copyright OVE

EN 60570:2003 + A1:2018 + A2:2020

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm gilt für nachfolgende Stromschienensysteme mit zwei oder mehr Leitern zum Anschluss von Leuchten an das elektrische Versorgungsnetz, die entweder bestehen aus:

– einem System mit einer Bemessungsspannung bis 440 V zwischen den Leitern (aktive Leiter), mit Schutzleiteranschlussstelle (Schutzklasse I) und einem Bemessungsstrom bis 16 A je Leiter oder

A1/A2

– einem SELV-System ohne Schutzleiteranschlussstelle (Schutzklasse III) und einem Bemessungsstrom bis 25 A je Leiter oder

– einer Kombination der beiden vorstehend genannten Systeme (gemischtes Stromschienensystem) für den gleichzeitigen Anschluss sowohl von Netzspannungsleuchten (Schutzklasse I oder II) als auch von aus einem SELV-Netz gespeisten Leuchten (Schutzklasse III), jedoch in unterschiedlichen Sektoröffnungen (Netz oder SELV).

Die Stromschienensysteme dürfen auch zur mechanischen Befestigung der Leuchten dienen.

Diese Norm gilt für Stromschienensysteme zur Montage auf, an oder abgehängt von Wänden und Decken in normalen Innenräumen. Diese Stromschienensysteme sind nicht für Räume bestimmt, in denen besondere Bedingungen herrschen, wie auf Schiffen, Verkehrsmitteln u. Ä. sowie in gefährdeten Bereichen, z. B. wo Explosionen auftreten können.

Die vorliegende Norm behandelt nicht die Kompatibilität der Betriebskennwerte und des Betriebsverhaltens zwischen verschiedenen Stromschienensystemen. Der Schutz gegen eine sicherheitsgefährdende Kompatibilität zwischen Stromkreisen der Schutzklasse I und der Schutzklasse III wird in dieser Norm behandelt.

Das Stromschienensystem kann neben der Stromversorgung mit Hilfsstromkreisen für ein Steuer- oder Audiosignal ausgestattet sein.

ANMERKUNG 1 Zurzeit sind auf dem Markt die folgenden Typen von Steuersystemen erhältlich:

A2

– Steuersignal, das durch eine Basisisolierung von der Niederspannungsversorgung getrennt ist (z. B. digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung, Gleichspannungssignal von 1 V bis 10 V);

– Steuersignal, das durch eine SELV/PELV-Isolierung von der Niederspannungsversorgung getrennt ist (z. B. DMX-Steuerung);

– Steuersignal, das keine Isolierung zur Niederspannungsversorgung aufweist (z. B. Druckknopfsteuerung, Phasenanschnittssteuerung, Stufendimmung).

Stromschienensysteme können auch mit Leitern ausgestattet werden, die speziell für Notleuchten der Notbeleuchtung vorgesehen sind.

ANMERKUNG 2 Anforderungen für PELV-Isolierung sind in Beratung, eine Änderung in IEC 60598-1 steht noch aus.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

IEC 60417-2, *Graphical symbols for use on equipment – Part 2: Symbol originals*

Copyright OVE

A2

IEC 60598-1:2014, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*
IEC 60598-1:2014/AMD1:2017

ANMERKUNG Die 9. Ausgabe von IEC 60598-1 ist in Vorbereitung. Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung ist IEC PRVC 60598-1:2019. Diese 9. Ausgabe stellt eine Verknüpfung zwischen IEC 60598-1 und IEC 60570 für Stromschienenleuchten her.

IEC 60598-2-22:2014, *Luminaires – Part 2-22: Particular requirements – Luminaires for emergency lighting*
IEC 60598-2-22:2014/AMD1:2017

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach IEC 60598-1, Hauptabschnitt 1, zusammen mit den folgenden Begriffen.

ANMERKUNG Die Benennung „Leuchte“ (siehe IEC 60598-1) umfasst in dieser Norm auch Einzelteile des Stromschienensystems für Leuchten.

3.1
Stromschienensystem für Leuchten
System einschließlich einer Schiene mit Leitern, durch das Leuchten an verschiedenen Stellen innerhalb eines nur durch die Länge und den Anbringungsort der Schiene festgelegten Bereiches mit einem Netz verbunden werden können und das einige oder alle Einzelteile nach 3.2 bis 3.14 umfasst (siehe auch Bild 1)

A2

Anmerkung 1 zum Begriff: Das Stromschienensystem darf neben der Stromversorgung mit Hilfsstromkreisen für ein Steuer- oder Audiosignal ausgestattet sein; das Stromschienensystem darf zur Versorgung von Leuchten verwendet werden, wobei die Steuersignale über Versorgungsleitungen übertragen werden oder über Stromkreise, die mit der Stromversorgung über gesonderte Leiter verbunden sind (z. B. Powerline = Datenübertragung über Netzleitungen).

Anmerkung 2 zum Begriff: Das Stromschienensystem darf mit Stromkreisen ausgestattet sein, die für das Laden der Batterie vorgesehen sind (Notleuchte mit Einzelbatterie).

3.2
Stromschiene
im Allgemeinen gerade Anordnung von Leitern in einer Umhüllung, die den elektrischen Anschluss und in den meisten Fällen die mechanische Befestigung der Leuchten ermöglicht

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Leuchten können in einfacher Weise (d. h. ohne den Gebrauch von Werkzeugen) entlang der Stromschiene angebracht oder von ihr entfernt werden.

3.3
Verbinder für Stromschienen[*]
Einzelteil, das ermöglicht, die elektrische oder mechanische Verbindung zwischen Stromschienen herzustellen, elektrisch jedoch nur an derselben Sektoröffnung (Netzspannung oder SELV)

3.4
Anschlussstück für Stromschienen[*]
Einzelteil zum elektrischen Anschluss eines Versorgungsnetzes an das Stromschienensystem, das jedoch immer nur an einer Sektoröffnung betrieben wird

Anmerkung 1 zum Begriff: Ein Verbinder und ein Anschlussstück für Stromschiene dürfen funktionell in einem Einzelteil vereinigt sein.

[*] Das Wort „Stromschiene“ wird gelegentlich im nachfolgenden Text der Norm, in dem diese Definitionen verwendet werden, nicht wiederholt.

Copyright OVE